



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/53/9/Add.1
16 de noviembre de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo tercer período de sesiones

INFORME DEL COMITÉ MIXTO DE PENSIONES DEL PERSONAL
DE LAS NACIONES UNIDAS*

Adición

Solicitud de retiro de la Caja Común de Pensiones del Personal
de las Naciones Unidas presentada por la Comisión Interina de
la Organización Internacional del Comercio/Acuerdo General
sobre Aranceles Aduaneros y Comercio

Introducción

1. El 16 de octubre de 1998, el Consejo General de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y el Comité Ejecutivo de la Comisión Interina de la Organización Internacional del Comercio (CIOIC) adoptaron la decisión WT/L/282 relativa a las condiciones de servicio aplicables al personal de la secretaría de la OMC. Por esa decisión se autorizó al Director General de la OMC "a informar a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas de que la CIOIC desea solicitar la terminación de su afiliación a la Caja el 31 de diciembre de 1998, a reserva de la conclusión de un acuerdo satisfactorio de transferencia con la Caja". En el anexo al presente informe figura el texto completo de la decisión.

2. En su informe a la Asamblea General en su actual período de sesiones, el Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas indicó que "si la CIOIC/GATT presentara una solicitud oficial de retiro, sería necesario que se dispusiera la realización de una evaluación adecuada de la Caja a la fecha del retiro propuesto y que la Comisión de Actuarios presentara recomendaciones al Comité Mixto para la adopción por éste de una decisión al respecto, en un período extraordinario de sesiones"¹. En consecuencia, la Comisión de Actuarios se reunió los días 9 y 10 de noviembre de 1998 y el Comité Mixto celebró un

* El presente documento es una versión preliminar de la adición al informe del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. El informe definitivo se publicará como Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 9A (A/53/9/Add.1).

período extraordinario de sesiones los días 12 y 13 de noviembre de 1998 en la sede de la OMC en Ginebra. En la presente adición se incluyen las recomendaciones del Comité Mixto a la Asamblea General sobre la solicitud de retiro de la Caja de Pensiones presentada por la CIOIC.

Marco reglamentario del término de la afiliación a la Caja

3. En el artículo 16 de los Estatutos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas se establece el marco reglamentario para el término de la afiliación a la Caja:

"a) Previa recomendación en sentido afirmativo del Comité Mixto, se podrá poner término a la afiliación de una organización afiliada a la Caja por decisión de la Asamblea General, a raíz de una solicitud presentada a ese fin por la organización afiliada o debido a que ésta ha persistido en el incumplimiento de sus obligaciones con arreglo a los presentes estatutos.

b) En caso de que una organización deje de estar afiliada a la Caja, se abonará a esa organización una parte proporcional de los haberes totales de la Caja en la fecha en que haya terminado la afiliación, en beneficio exclusivo de los funcionarios de la organización que estuvieren afiliados a la Caja en esa fecha, conforme a los arreglos que se convengan de común acuerdo entre la organización y el Comité Mixto.

c) El importe de esa parte proporcional será determinado por el Comité Mixto tras una evaluación actuarial del activo y pasivo de la Caja en la fecha en que termine la afiliación, en la inteligencia de que no se incluirá en esa parte porción alguna del activo que exceda del pasivo."

4. La historia de la redacción del artículo 16 indica claramente que la suma que ha de reembolsarse a la organización que se retira será determinada por el Comité Mixto; la referencia que se hace en el inciso b) del artículo 16 a "los arreglos que se convengan de común acuerdo entre la organización y el Comité Mixto" alude exclusivamente a las modalidades de pago a la organización que se retira (por ejemplo, especificación de la cuenta a la que ha de acreditarse el reembolso o los haberes particulares que han de transferirse y los intereses por pagos atrasados).

5. Durante el examen del posible retiro de la CIOIC en los tres últimos años, el Comité Mixto y su Comité Permanente subrayaron la necesidad de mantener la seguridad financiera de todos los beneficiarios actuales de la Caja (incluidos aquellos con prestaciones diferidas que no eran todavía objeto de pagos) y de proteger los derechos adquiridos de los participantes activos, sobre todo en vista de que la metodología utilizada constituiría un precedente que habría de aplicarse en caso de cualquier solicitud futura de retiro de organizaciones afiliadas a la Caja.

6. En 1995 y 1997 se proporcionaron a la CIOIC, a su solicitud, los intervalos de valores indicativos del importe de la parte proporcional en el activo de la Caja que sería reembolsable, en caso de terminar su afiliación. Los cálculos preparados en 1997 se basaban en la metodología recomendada por la Comisión de Actuarios.

Metodología para determinar la parte proporcional de los haberes

7. La metodología recomendada por la Comisión de Actuarios, que el Comité Mixto hizo suya, supone:

a) Deducir del valor de mercado de los haberes de la Caja en la fecha de terminación el valor capitalizado de todas las obligaciones por concepto de prestaciones a los pensionistas actuales, sus beneficiarios y los jubilados diferidos (que en lo sucesivo se denominarán "pensionistas"),

b) Prorratear la suma restante de conformidad con el cociente entre el pasivo correspondiente a los participantes activos de la organización que se retira y el pasivo de toda la Caja. La Comisión de Actuarios recomendó que el prorrateo se hiciera sobre la base del pasivo en la fecha de la terminación, con arreglo a los Estatutos de la Caja, e incluyendo los ajustes por costo de vida.

8. En los períodos extraordinarios de sesiones de la Comisión de Actuarios y del Comité Mixto, la OMC indicó que aceptaría la utilización de esta metodología.

9. Los principales factores de la misma son el valor de mercado de los haberes de la Caja y el tipo de interés "real" (es decir, la tasa de actualización) utilizados para calcular el valor capitalizado del pasivo correspondiente a todos los pensionistas, midiéndose ambos factores al término, es decir, en la fecha del retiro. El Actuario Consultor de la Caja y la Comisión de Actuarios opinaron que la hipótesis de la tasa de rentabilidad real utilizada en las evaluaciones actuariales de la Caja no sería el tipo de interés apropiado puesto que reflejaba un valor promedio supuesto del tipo de interés real a largo plazo.

Tipo de interés que ha de utilizarse en los cálculos

10. En una nota dirigida a la Comisión de Actuarios y el Comité Mixto, el Actuario Consultor de la Caja subrayó que una cuestión de importancia crítica era la elección de la rentabilidad nominal y de la inflación supuesta (es decir, la "rentabilidad real") al determinar el pasivo correspondiente a los pensionistas, para asegurarse de que se apartasen reservas suficientes y prudentes para los pensionistas. Dichas reservas deberían bastar, con un alto grado de certeza, para hacer frente a todos los pagos de prestaciones y los gastos administrativos conexos y de otra índole.

11. En general, la reserva para pensiones debería calcularse sobre la base del rendimiento en la fecha de la transacción con respecto a los valores disponibles de renta fija de menos riesgo (por ejemplo, bonos públicos a largo plazo), del cual debe excluirse un margen apropiado a fin de atender los gastos administrativos y de otra índole; también debe dejarse un margen adecuado para imprevistos como en el caso de variaciones adversas de los tipos de cambio, una mayor longevidad de los pensionistas que la supuesta y, a menos que se haya previsto en el instrumento de inversión, una tasa de inflación mayor que la supuesta. Puesto que el activo y el pasivo de la Caja se expresan en dólares de los Estados Unidos, es apropiado formular hipótesis basadas en los rendimientos disponibles de los bonos a largo plazo del Gobierno de los Estados Unidos.

12. En las ocasiones anteriores en que se consideró la cuestión del tipo de interés que debía utilizarse, sólo se disponía de bonos del Gobierno de los Estados Unidos no vinculados a índice alguno. En 1997, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos comenzó a emitir valores vinculados a la inflación. Si bien se trata de una serie de instrumentos de inversión relativamente nueva y el volumen de bonos a largo plazo disponibles es algo limitado, los rendimientos de estos valores presentan un punto de partida adecuado para formular la hipótesis necesaria relativa a una rentabilidad real prudente.

13. Actualmente los bonos a 30 años del Gobierno de los Estados Unidos vinculados al índice de inflación ofrecen un rendimiento "real" a su vencimiento de aproximadamente el 3,6% anual. El tipo "real" en la fecha del retiro debería ajustarse teniendo en cuenta los márgenes mencionados en el párrafo 11 supra, es decir a) los gastos administrativos y de otra índole, incluidos los gastos de inversión, y b) la longevidad y las variaciones imprevistas de los tipos de cambio.

14. La Comisión de Actuarios estuvo de acuerdo con este enfoque para determinar el tipo de interés neto (tasa de actualización) a fin de calcular el pasivo correspondiente a los pensionistas, es decir, que el tipo de interés "bruto" sería el rendimiento a su vencimiento de un bono a 30 años del Gobierno de los Estados Unidos vinculado al índice de inflación, disponible al 1º de enero de 1999, y que el tipo de interés "neto" se determinaría aplicando dos factores de reducción al tipo "bruto", a fin de tener en cuenta a) los gastos administrativos, incluidos los gastos de inversión, y b) la longevidad y los riesgos cambiarios.

15. En cuanto a los gastos administrativos, la Comisión de Actuarios estuvo de acuerdo con la determinación efectuada por el Actuario Consultor de que el factor de reducción debería ser del 0,13% anual. El Comité Mixto también aprobó el uso de esta cifra.

16. En cuanto a la longevidad y los riesgos cambiarios, hubo acuerdo general en que el factor de reducción debía basarse en criterios subjetivos. En la tabla de mortalidad utilizada actualmente en los cálculos actuariales de la Caja se deja un pequeño margen para incrementos de la longevidad. El pasivo correspondiente a los pensionistas incluye un factor de recargo por el costo supuesto y estimado del sistema doble de ajuste de las pensiones. El factor de reducción correspondiente a estos dos elementos debería servir para proteger a la Caja contra imprevistos adversos. El Actuario Consultor recomendó que el factor de reducción fuera del 0,5% al 1% anual. En su examen de este factor, la Comisión de Actuarios observó que la experiencia reciente relativa a la mortalidad de los jubilados y de sus beneficiarios había estado muy próxima a los valores previstos con arreglo a la actual tabla de mortalidad de la Caja. Observó asimismo que la hipótesis de mortalidad incluía una modesta proyección de disminuciones futuras en las tasas de mortalidad. La Comisión observó además que el factor de costo cambiario con arreglo al sistema doble de ajuste de las pensiones se había incluido en las evaluaciones como factor de recargo al calcular el pasivo. Por consiguiente, la Comisión opinó que un factor de reducción apropiado para tener en cuenta la longevidad y los riesgos cambiarios debería ser del 0,5% anual.

17. En su examen de este factor de reducción, el Comité Mixto observó que tanto el Actuario Consultor como la Comisión de Actuarios habían indicado que sus conclusiones se basaban en criterios subjetivos en cuanto al margen de reducción que debía aplicarse en el caso de retiros de la Caja. Reconociendo su responsabilidad fiduciaria con respecto a la Caja, el Comité Mixto decidió proceder con prudencia y recomendar a la Asamblea General que el factor de reducción correspondiente a la longevidad y a los riesgos cambiarios se fijase en el punto equidistante del intervalo sugerido por el Actuario Consultor y no en el límite inferior del intervalo, es decir, en un 0,75% anual.

18. Por consiguiente, el Comité Mixto recomendó que el total de los dos factores de reducción combinados fuera del 0,88% anual.

Límites del importe de la parte proporcional con arreglo al inciso c) del artículo 16 de los Estatutos de la Caja

19. El inciso c) del artículo 16 de los Estatutos estipula que "el importe de esa parte proporcional será determinado por el Comité Mixto tras una evaluación actuarial del activo y pasivo de la Caja en la fecha que termine la afiliación, en la inteligencia de que no se incluirá en esa parte porción alguna del activo que exceda del pasivo". La intención de esta disposición es asegurarse de que una organización miembro que se retire no participe en ningún excedente; sin embargo, no se especifican las modalidades para determinar la medida en que el activo excede del pasivo, dentro del contexto de la terminación de la afiliación a la Caja de una organización.

20. El Actuario Consultor sugirió que el término "pasivo" en el contexto del inciso c) del artículo 16 debía interpretarse en el sentido de pasivo con arreglo a los Estatutos en la fecha de terminación de la afiliación más los ajustes por costo de vida, puesto que el Comité Mixto había hecho suyo el concepto de pasivo al término para determinar la parte proporcional de la CIOIC. El efecto práctico sería limitar la suma de los haberes transferidos a la OMC al pasivo al término de esa organización, que, como ya se indicó, incluiría la disposición de los ajustes por costo de vida.

21. Si el pasivo al término de la afiliación correspondiente a todos los participantes activos, con arreglo a los Estatutos y teniendo en cuenta la disposición de los ajustes por costo de vida, es mayor que el valor del activo restante una vez deducida la reserva para los pensionistas, la parte proporcional asignada a la OMC sería inferior al pasivo al término de esa organización.

22. Si, en cambio, el pasivo al término para todos los participantes activos es inferior al activo restante en la Caja una vez deducida la reserva para los pensionistas, la parte asignada a la OMC no debería exceder del pasivo al término.

23. La Comisión de Actuarios estuvo de acuerdo en que las disposiciones del inciso c) del artículo 16 prevén un límite del importe de la parte proporcional si el activo excede del pasivo correspondiente a los pensionistas en la fecha del retiro; sin embargo, la Comisión opinó que, en tal caso, la limitación del importe debería calcularse aplicando el tipo de interés "neto" utilizado en la

determinación del pasivo correspondiente a los pensionistas, y no la tasa de rentabilidad real del 3,5% utilizada en las evaluaciones ordinarias de la Caja.

24. El Comité Mixto decidió aceptar la conclusión de la Comisión de Actuarios con respecto al cálculo de la posible limitación con arreglo a lo dispuesto en el inciso c) del artículo 16 del importe de la parte proporcional.

Resumen de las recomendaciones del Comité Mixto

25. En consecuencia, el Comité Mixto recomienda a la Asamblea General que adopte las siguientes medidas para determinar la parte proporcional que ha de reembolsarse al plan de pensiones propuesto de la OMC en caso de que termine la afiliación de la CIOIC a la Caja el 31 de diciembre de 1998:

a) Determinación del tipo de interés "neto" (tasa de actualización) para calcular el pasivo correspondiente a los pensionistas a la fecha de la terminación:

- i) El tipo real "bruto" sería el rendimiento, a su vencimiento, de los bonos a 30 años del Gobierno de los Estados Unidos vinculados al índice de inflación, con el valor que se les consigne en la primera edición del Wall Street Journal después de la fecha de retiro, redondeado a dos cifras decimales (el tipo actual es aproximadamente del 3,6% anual);
- ii) La cifra determinada en el apartado i) supra se reduciría en la cantidad de 0,88% anual, para tener en cuenta los gastos administrativos y de inversión (0,13%) y la longevidad y los riesgos cambiarios (0,75%);
- iii) Con respecto a las pensiones diferidas para las personas de menos de 55 años, se usaría el rendimiento nominal al vencimiento de los bonos a 30 años del Gobierno de los Estados Unidos no vinculados a índice alguno, menos el 0,88% anual, para las proyecciones a la edad de 55 años;

b) La suma que habrá de prorratearse según el cociente entre el pasivo correspondiente a los participantes activos de la organización que se retira y el pasivo de toda la Caja se calculará como el valor de mercado del activo de la Caja al 31 de diciembre de 1998, menos el pasivo correspondiente a los pensionistas calculado con arreglo al inciso a) supra;

c) Si la parte proporcional calculada para la CIOIC con arreglo al inciso b) supra es mayor que el importe resultante de la limitación con arreglo al inciso c) del artículo 16, sólo será pagadero dicho importe (véanse los párrafos 23 y 24).

Otros aspectos técnicos del proceso

26. Los diversos aspectos técnicos del proceso encaminado a determinar la parte proporcional fueron objeto de deliberaciones en las que participaron el Actuario

Consultor de la Caja, el Relator de la Comisión de Actuarios, el Actuario Consultor de la OMC y el Secretario del Comité Mixto. Se convino en lo siguiente:

a) Los cálculos se basarían en una evaluación del pasivo por término de la afiliación al 31 de diciembre de 1998, utilizando los datos actualizados que suministraría la secretaría de la Caja. Ese método, que sería preferible a las técnicas de proyección actuarial, simplificaría el análisis de los cálculos;

b) El tipo de interés que se acreditaría sobre los pagos que la Caja hiciera al plan de pensiones propuesto de la OMC y viceversa, con posterioridad al 1º de enero de 1999, sería el tipo de interés que devengarán las letras del Tesoro de los Estados Unidos a tres meses vista;

c) En diciembre de 1998 se prepararía y se comunicaría a la CIOIC un cálculo preliminar del factor de cociente entre el pasivo por término de la afiliación de la CIOIC y el pasivo total correspondiente a todos los participantes activos de la Caja, sobre la base de los datos compilados hasta el 31 de diciembre de 1997. Este cálculo se utilizaría en enero de 1999 cuando se dispusiera de la información preliminar sobre el valor del activo, para determinar el cálculo del pago que se haría al plan de pensiones propuesto de la OMC;

d) La determinación definitiva de la parte proporcional total adeudada al plan de pensiones propuesto de la OMC se haría en abril y mayo de 1999, sobre la base de datos del fin de 1998 reflejados en las cuentas de la Caja en esa fecha.

27. El Comité Mixto estuvo de acuerdo con estos arreglos. Se observó que, si bien los costos de transacción no constituían un problema en este caso, esos costos deberían ser sufragados por la organización que terminara su afiliación.

Ilustración de los efectos del tipo de interés "neto" y del valor de mercado del activo sobre los cálculos de la parte proporcional

28. El Actuario Consultor de la Caja preparó el cuadro que figura infra, en el cual se presentan las cuantías estimadas que deberían pagarse al plan de pensiones propuesto de la OMC en diversas hipótesis en cuanto a) al tipo de interés "neto" utilizado para calcular el pasivo correspondiente a los pensionistas y b) el valor de mercado del activo, determinados ambos al 31 de diciembre de 1998. Es importante destacar que, al preparar el cuadro, no se trató de recalcular ninguno de los pasivos al 31 de diciembre de 1997, aparte de proyectarlos al 31 de diciembre de 1998, con un factor de ajuste de 5%. Los resultados tienen por objeto solamente ilustrar el efecto de los cambios en la hipótesis del tipo de interés "neto" y en el valor de mercado del activo.

29. También es importante observar que, debido a las oscilaciones de los tipos cambiarios y a los niveles de dotación de personal, el factor de cociente "final" para distribuir el activo, tras efectuar la reserva por pasivos correspondientes a los pensionistas, puede ser muy distinto del factor de 1,3399% calculado en 1997. Además, el cuadro no refleja ninguna limitación de la cuantía de la parte proporcional que pudiera derivarse de la aplicación del inciso c) del artículo 16, ni tiene tampoco en cuenta la medida en que los participantes de la CIOIC han optado o tendrán que optar por recibir una

prestación de la Caja para el 31 de diciembre de 1998, en lugar de transferir sus haberes jubilatorios de la Caja al plan de pensiones propuesto de la OMC.

Ilustración del tipo de interés "neto" por pasivos correspondientes a pensionistas y del valor de mercado del activo sobre las cuantías "hipotéticas" pagaderas al plan de pensiones propuesto de la OMC

Valor de mercado del activo (miles de millones de dólares EE.UU.)	Tasa hipotética de rendimiento real (millones de dólares EE.UU.)		
	2,0%	2,5%	3,0%
18	71	80	88
19	84	94	102
20	98	107	115
21	111	121	129

Conclusión

30. El Comité Mixto celebró una amplia deliberación respecto de las consecuencias políticas, jurídicas, financieras y administrativas de la decisión que se adoptaría respecto de la solicitud de la CIOIC de retirarse de la Caja, dados los aspectos condicionales de la solicitud y teniendo en cuenta que la decisión de terminar la afiliación a la Caja correspondía exclusivamente a la Asamblea General, previa recomendación en sentido afirmativo del Comité Mixto. El artículo 16 del Reglamento de la Caja no disponía sobre la presentación de una solicitud condicional de terminación de la afiliación a la Caja.

31. En vista de las circunstancias especiales de la petición de la CIOIC de que se terminara su afiliación a la Caja, el Comité Mixto consideró que era necesario recomendar que se incluyera una disposición de exoneración de responsabilidad relativa a todas las demandas que pudieran presentar a la Caja los participantes, jubilados o beneficiarios de la CIOIC.

32. En esas circunstancias, el Comité Mixto decidió recomendar que se diera por terminada la afiliación de la CIOIC de la Caja y presentar el siguiente proyecto de resolución para su examen por la Asamblea General:

"La Asamblea General,

Habiendo examinado el informe del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas sobre su 49º período (extraordinario) de sesiones, presentado a la Asamblea General y a las organizaciones miembros de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, respecto de la decisión adoptada el 16 de octubre de 1998 por el Consejo General de la Organización Mundial del Comercio y por el Comité Ejecutivo de la Comisión Interina de la Organización Internacional del Comercio por la cual se autorizó al Director General de la Organización Mundial del Comercio a

/...

informar a la Caja de que la Comisión Interina deseaba solicitar el término de su afiliación a la Caja el 31 de diciembre de 1998, a reserva de la conclusión de un acuerdo satisfactorio de transferencia con la Caja,

1. Toma nota con preocupación de los deseos de la Comisión Interina de la Organización Internacional del Comercio de solicitar el término de su afiliación a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas el 31 de diciembre de 1998, a la luz del compromiso de la Asamblea General de preservar el régimen común de sueldos y prestaciones;

2. Toma nota de que, de conformidad con el artículo 16 del Reglamento de la Caja, los datos requeridos para la determinación de la parte proporcional del activo total de la Caja que se ha de abonar a la Organización Mundial del Comercio en la fecha de terminación, incluidas las evaluaciones actuariales pertinentes, no estarán disponibles en la fecha de terminación propuesta;

3. Toma nota también de que la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, sobre la base de la aplicación de la metodología aprobada por el Comité Mixto y aceptada por la Comisión Interina de la Organización Internacional del Comercio, ha recomendado que se termine la afiliación de la Comisión Interina a la Caja el 31 de diciembre de 1998;

4. Decide terminar la afiliación de la Comisión Interina a la Caja el 31 de diciembre de 1998 una vez que el Secretario del Comité Mixto reciba una notificación incondicional por escrito a ese efecto del Director General de la Organización Mundial del Comercio, a más tardar el 15 de enero de 1999;

5. Decide también que el término de la afiliación de la Comisión Interina quedará sujeto a que el Secretario del Comité Mixto reciba para el 31 de diciembre de 1998 un compromiso por escrito de la Organización Mundial del Comercio de que exonerará de toda responsabilidad a la Caja por todas las demandas que se le puedan presentar por causa del término de la afiliación de la Comisión Interina a la Caja o que guardan relación con ese retiro;

6. Decide además que la parte proporcional del activo de la Caja que se ha de abonar a la Organización Mundial del Comercio al término de la afiliación de la Comisión Interina se determinará y remitirá de conformidad con los procedimientos estatuidos en los párrafos 25 y 26 del informe del Comité Mixto y constituirá una liquidación final y completa de la cuantía que se haya de pagar de resultados del término de la afiliación de la Comisión Interina a la Caja.

Notas

¹ Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 9 (A/53/9), párr. 354.

Anexo

DECISIÓN WP/L/282 ADOPTADA POR EL CONSEJO GENERAL Y EL
COMITÉ EJECUTIVO DE LA CIOIC EL 16 DE OCTUBRE DE 1998

Condiciones de servicio aplicables al personal de la
secretaría de la OMC

El Consejo General de la OMC y el Comité Ejecutivo de la CIOIC,

Recordando la decisión que adoptaron el 24 de abril de 1998 (WT/L/269) y,
en particular,

Tomando nota de que, de conformidad con el artículo VI del Acuerdo por el
que se establece la OMC, se establecerá una secretaría de la OMC,

Considerando la Decisión Ministerial de Marrakesh relativa a las
consecuencias orgánicas y financieras que se derivan de la aplicación del
Acuerdo por el que se establece la OMC,

Recordando que la OMC es una organización sui generis establecida fuera del
sistema de las Naciones Unidas,

Recordando también la decisión adoptada por el Consejo General de la OMC el
7 de febrero de 1997 por la que se establece el Grupo de Trabajo sobre las
Condiciones de Servicio Aplicables al Personal de la secretaría de la OMC y se
define su mandato (WT/GC/M/18),

Tomando nota del informe del Presidente del Grupo de Trabajo y de la
propuesta detallada sobre un plan de la OMC independiente en materia de
remuneraciones y de personal, con inclusión de la concepción de las
remuneraciones, la razón de ser y la justificación de cada elemento nuevo del
plan y los procedimientos para el control del plan por los miembros de la OMC,

Tomando nota también de la certificación proporcionada por el grupo de
actuarios independientes de que el plan será de efecto neutro sobre los costos
de personal y de que el plan de pensiones propuesto será viable, de conformidad
con el mandato enunciado en el anexo de la decisión de 24 de abril de 1998,

Tomando nota además de que, con sujeción a la cuantía de los activos que se
recuperen de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas,
podrán ser necesarios uno o más de los ajustes del plan especificados en el
anexo 1 de la presente decisión para garantizar un efecto neutro sobre los
costos durante el período 1999-2005, sin perjuicio de la viabilidad a largo
plazo del plan de pensiones propuesto,

Deciden aprobar la concepción de las remuneraciones y adoptar el Estatuto
del Personal y el Reglamento del Personal, así como el Estatuto y el Reglamento
Administrativo del Plan de Pensiones de la OMC, recogidos en el anexo 2^a de la
presente decisión, a reserva de los ajustes especificados en el Anexo 1 que

^a Que no se reproduce infra.

puedan requerirse para garantizar un efecto neutro sobre los costos durante el período 1999-2005,

Deciden también autorizar al Director General a informar a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas de que la CIOIC desea solicitar la terminación de su afiliación a la Caja el 31 de diciembre de 1998, a reserva de la conclusión de un acuerdo satisfactorio de transferencia con la Caja,

Deciden además que, a reserva asimismo de ese acuerdo satisfactorio de transferencia con la Caja y de la aceptación por el personal del plan propuesto, el 1º de enero de 1999 se establecerá la secretaría de la OMC,

Encomiendan a la secretaría que facilite al Consejo General los medios para revisar la presente decisión si fuese necesario, a la luz de los acontecimientos significativos que se puedan producir en relación con la transición al nuevo plan de remuneraciones y de personal, incluido el hecho de que la cuantía fijada para la transferencia sea inferior al umbral de neutralidad en los costos señalado en el anexo 1, y

Encomiendan a la Secretaría que, en caso de que no se requiera una nueva decisión del Consejo General, informe al Consejo General de la cuantía transferida de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y de los ajustes que, en su caso, se hayan efectuado de conformidad con el anexo 1 de la presente decisión.

Apéndice

ANEXO 1 DE LA DECISIÓN WT/L/282

Ajuste del plan de pensiones propuesto destinados a lograr
un efecto neutro sobre los costos en función de la cantidad
efectiva transferida de la Caja Común de Pensiones del
personal de las Naciones Unidas

En el cuadro siguiente se muestran los ajustes específicos de las prestaciones que serían necesarios para garantizar el efecto neutro sobre los costos, es decir, el mantenimiento de una tasa de cotización del 22,5%, en función de la cantidad que se recupere de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. En este cuadro se contempla la posibilidad de que la suma recuperada sea inferior a la de 173 millones de francos suizos incluida en la certificación actuarial.

Intervalos de cuantía de la transferencia tomados como base para la comparación de los costos (francos suizos)	Cotización necesaria (porcentaje)	Ajuste de las prestaciones
158 millones o más	22,5	Ninguno
149 millones o más	22,5	Coeficiente de conversión a valores brutos: 65% (en lugar del 70%) (Artículo 20 del Estatuto del Plan)
137 millones o más	22,5	Como en el caso anterior, más una pensión de viudedad del 50% (en lugar del 60%) (Artículo 30 del Estatuto del Plan)
Umbral de neutralidad en el costo		
